



洪門信條
以義氣團結
以忠誠救國
以義俠除奸

THE CHINESE TIMES
Established in 1907, is the
oldest Chinese newspaper
in Vancouver. Published
every day except Sun-
days and holidays by The
Chinese Presses in
Canada. Publishers Ltd.

安眠藥變殺人犯

數以百計的病者並不遵照醫生的叮囑。他們縱使睡在床上。仍然夢魂驚未。或者回憶往事。這些人失却了睡眠的習慣。而且變成晝夜不分了。

正確和適當地使用安眠藥。可以恢復正常的睡眠規律。最好的辦法是遵照醫囑。一兩個星期內每晚服食。然後在另一兩個星期內。逐漸地減少服食量。但是。千萬不要將安眠藥放在床邊。定時服食後。就把它放到別的地方去。愈遠愈好。最好是加上鎖。絕不要把它放在床邊的桌子上。一般來說。女子用安眠藥比男子更不小心。有些女子甚至把安眠藥當做朱古力糖。隨意就吃。醫生的另一個警告是：假如閣下服食了安眠藥。就要非常小心自己的飲酒量。這是一點千萬不要忘記。因為兩者混合可能造成死亡。

人們完全戒除安眠藥。都是不實際的。醫生想的是：服用安眠藥的人。須小心。特別是不要讓死亡潛伏在你們的床邊或床邊的桌子上。【續完】

意大利文豪鄧南遮

鄧南遮十六歲之時。還是一個學牛。但已嘗到初戀的滋味了。對象是一位教語言學老師的愛女。後來他離開學校的時候。答應他的愛人將回來和他相見。並且說等他積存一筆錢後。就和她結婚。

這是他對女人第一次的諾言。而在一生中。像這樣的諾言不知道說了多少次。可是從未履行過。

鄧南遮是近代意大利一個怪傑。他的詩人。戲劇家。小說家。政治家和大人。

但最先出版的是一部情詩集。詩中流露出他那豐富的學識和情感。那時他不過是一個十七歲的大孩子。

鄧南遮一生的風流韻事數不勝數。不論和那一個所歡分手後。他一定要寫一部小說來記其事。

一般人以鄧南遮既為女人所愛。外表一定長得英俊迷人愛美的了。可是事實却與之相反。他的個子很小。眼睛好像染了風濕。時常濕淋淋的。從年輕時起他的頭髮已經半禿了。然而。他在脂肪中稱雄已有二十五年之久。許多有爵位和名望的女子。都做了他的情婦。

智慧的花朵

懶惰與貧窮都是恥辱。因此每一個人都不小心翼翼地將他的窮困隱藏着他。且將他的懶惰隱藏着自己。

懶惰。是聰明心靈的迷途。愚人的假日。

懶惰。是聰明心靈的迷途。愚人的假日。

一笑集

奧利花是一位非常著名的大學教授。但是他生性孤寒。凡事非財不行。有一天。他收到一張支票。他請他在一個社團內。那封信的內容是這樣的：「我已接到你們慈善邀請的請柬了。在是。我的健康很壞。我對感到滿意。如我講完論文之後。後能收到一張五十元支票的話。這樣。我就沒有足夠的氣力推却你們了。」

媳翁趣話

有某老翁。夫婦白首齊眉。愛情彌篤。均已到了垂老之年。夕陽無限好。只是近黃昏了。他有一子。新娶媳。總算還了向平之願。正所謂：「一兒女債完。兩方面談話的聲音。均能傳隔。翁有對媳說：「我們再來一杯吧！」或者又有時說：「我們再來一杯吧！」或疑子媳偷飲其酒。內心殊為不悅。告之老妻。欲加以懲戒。

第二天老妻問新媳為何深夜偷飲酒。新媳曰：「明其妙。力辯根本沒有這回事。婆婆又說：「你媳翁明明聽到你倆喝了一杯又是一杯。不是飲酒是什麼？」新媳聽了之後。恍然大悟。面頰飛紅。微笑不答。

老妻始理解到這媳翁兩人中間。語。夜間語。互相大笑。翁說：「如此。我們也喝一杯吧。」老妻壯健。翁則瘦弱。才一端杯。不免就吐氣喘喘。老妻憤然曰：「怎麼？你剛就醉了嗎？」翁乃暗然若喪說道：「你不知道這酒性是多麼猛烈啊！」

又某翁居。二子均成家。多子任在樓上。女子則居樓下。翁則居其中。當春暮夏初之間。將入黃昏時候。而翁佳兒佳媳。新婚燕爾。感情極為和諧。雙宿雙飛。備極恩愛。翁則孤獨對。觸景傷情。臥不安枕。每以成眠。

成語淺解

「先花後果」：先生女。後生子。慰人牛女之詞。

「先天不足」：承受父母孱弱的體質。以致自己的體質也很弱。

余則平蔡英源携酒
到談江漢飛揚棟成
同座因味

孤風
未去滿明特大方
劇恨東離胡胡窮
偏飲。座却脚業
着意形容佛莊莊
一亦要當記取
道遠運亦亦猖狂

奉和徐發起君吁懷
片市左珠次原韻

孤風
自衛歲月附東流
伏櫪愧殘廢草
透看世事分真假
作偽反憐個過時
不計計假假吾飲
喜迎司徒捷予陳文彬
雷根昇一平四君
駕臨次發起原韻

黃炳超
BING C. WONG
專門商業中西文會計
及填報入息稅
Business Accounting
& Income Tax Service
地址 2221 E. 10TH Ave
Vancouver, B.C.
電話 AL 5-1431
每月上門服務 依期不誤

黃炳超
BING C. WONG
專門商業中西文會計
及填報入息稅
Business Accounting
& Income Tax Service
地址 2221 E. 10TH Ave
Vancouver, B.C.
電話 AL 5-1431
每月上門服務 依期不誤

實美
院容美界女
號九門門街東中街
電話 MU. 3-6418

新生活公司
New Life Confectionery
420 Columbia St.
Vancouver 4, B.C. MU. 3-1078

廣濟堂中西藥局
Kwong Chai Tong Co.
122 Pender St., E.
Vancouver 4, B.C.
電話 MU 1-8613

東方旅館
EAST HOTEL
445 GORE AVE.
PHONE: MU 3-9420
VANCOUVER 4, B.C.

女士美容院
MISS JOAN BEAUTY SALON
ROOM 101 JONES BLOCK
719 FORT ST., VICTORIA, B.C.
PHONE: EV 3-3034

保護你的重要文件

△用巴拉斯的質料

本報特置新式機具。能以塑造質料(巴拉斯)的 Plastic 即透明化學質料。(將重要文件、入籍紙、出世紙、証書、相片、餐紙、行情單等。底面包蓋保護。使其不起皺紋或摺角。難於撕裂。可免潮濕所侵。抵禦熱度。可免塗污。不能將原文竄改。色彩永久不變。所費無幾。二十分鐘內。原物立即交還。

B. C. COLLATERAL
77 E. HASTINGS ST.

當舖

當舖利息低廉押物留候壹
年秘密交易

本公司有鑽石、銀仔、相架、千里鏡、金銀器具及各類行李出賣。價錢相宜。特此廣告凡以九折計。現備有經驗青年。在本公司修整鑲飾部。服務。工作優良價錢克己。

實事定街東七十七號車神押舖廣告

天生堂
HING SANG HONG
1355 GRAVELY ST. E. 電話 AL 3-7464
VANCOUVER, B.C. CANADA

興奮丸 主治陽痿不舉。發育不全。腰酸不舉。連服兩打。力效修腎。生精補氣。每打十元。連服三打。力效修腎。生精補氣。每打十元。連服三打。力效修腎。生精補氣。每打十元。

利華煙草有限公司
Heasley Trading Co. Ltd.
129 Keefer Street
Vancouver 4, B.C.
Phone: MU 1-7595

代理

各種香煙糖發行
大小光顧一律歡迎
壹式九號奇化街
(近緬街西邊牛個街口)

New Chungking Restaurant
178 East Pender St.
Vancouver 4, B.C.
MU 3-1734

新重慶酒家。雲城頂瓜瓜。
食堂最寬大。廚師最易牙。
大謙兼小酌。隨時可應駕。
男女僑胞呀。請來幫襯吓。